

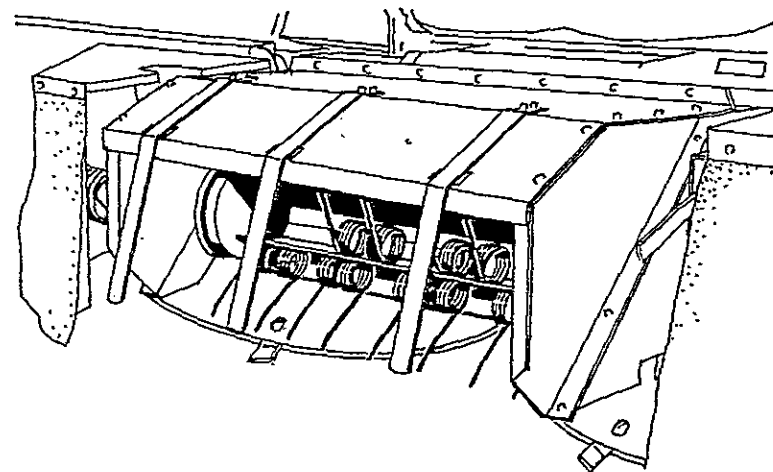
FELLA

Anbau-Conditioner

- Ⓓ Ersatzteilliste
- Ⓕ Liste de Pièces de Rechange
- ⒼⒷ Spare Parts List

KC 187/225

ab Masch.-Nr. 2278



Ausgabe - Edition - Edition

017/1

(D) ERSATZTEILLISTE

WICHTIG BEI BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN

Für das zu ersetzende Teil ist anhand der nachfolgenden Ersatzteilliste die genaue Bestell-Nummer und die Bezeichnung festzustellen.

Besonders aber bitten wir um Angabe des auf dem Typenschild eingepprägten Maschinen-Typen und der Maschinen-Nummer, um Fehllieferungen von Ersatzteilen zu vermeiden. Die genaue Anschrift sowie Versandart (per Post, Paketdienst, Nachtexpress oder Spedition Ihrer Wahl) ist unbedingt anzugeben.

Die in der Ersatzteilliste mit "X" gekennzeichneten Ersatzteile unterliegen während des Betriebes natürlichem Verschleiß und sind daher von der Garantie ausgenommen. Vor jedem Einsatz ist die Überprüfung der Funktionsfähigkeit dieser Teile erforderlich. Gegebenenfalls muss der Austausch erfolgen. Für Folgeschäden, die durch nicht rechtzeitiges Auswechseln von Verschleißteilen entstehen, besteht kein Garantieanspruch.

(F) CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE

NOTE IMPORTANTE RELATIVE AUX COMMANDES DE PIÈCES DETACHEES

Déterminez le numéro exact de référence et la désignation de la pièce à échanger, en consultant la liste suivante des pièces de rechange, s.v.p.

Nous vous demandons en particulier, pour éviter les erreurs dans les livraisons en pièces détachées, de bien indiquer le numéro de la série du type de la machine, qui est marqué sur la plaque du constructeur, ainsi que le numéro de la machine. Toujours indiquer l'adresse avec précision, ainsi que le mode d'expédition choisi (par voie postale, par petit paquet, par colis postal, en service express de nuit, ou par un autre mode d'expédition que ceux ci-dessus cités).

Les pièces de rechange marquées "X" dans la liste des pièces de rechange sont soumises à l'usure par détérioration naturelle pendant le service, et pour cela ne sont pas couvertes par notre garantie. Avant toute utilisation, il faut contrôler le bon fonctionnement de ces pièces. Si nécessaire, il faut les remplacer. Nous ne pouvons pas accepter de garantie pour dommages consécutifs résultant du fait que les pièces d'usure n'ayant pas été remplacées au bon moment.

(GB) SPARE PARTS CATALOGUE

IMPORTANT NOTE CONCERNING ORDERS ON SPARE PARTS

Please use the following spare parts list in order to identify the part to be replaced, and quote its exact part number and description.

In particular, you are requested to quote machine type and machine no. indicated marked on the nameplate, in order to prevent supply of wrong parts. Please always mention your complete address as well as kind of transport (post parcel, parcel service, over-night express or forwarding agency according to your choice).

The spare parts marked "X" in the spare parts list are subject to normal wear and tear during operation, and therefore are not covered by our warranty. Prior to every work these parts must be checked for perfect operation. If necessary, they have to be replaced. We cannot accept any warranty for consequential damage which is due to the fact that wear parts have not replaced in proper time.

(NL) ONDERDELENLIJST

BELANGRIJK VOOR HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Volgens bijgaande onderdelenlijst is het juiste bestelnummer en de omschrijving van het te vervangen deel vast te stellen.

In het bijzonder vragen wij U, het op het typeplaatje ingestempelde machinetype en machinenummer op te geven, om foutieve leveringen van onderdelen te vermijden. Bestel noodzakelijk is het vermelden van het juiste adres, met postkantoor of NS-station en postcode, alsmede de verzendingswijze (pakje, postpakket, vracht-, ijl- of expresgoed).

De onderdelen, die in de onderdelenlijst met een "X" zijn gemerkt, zijn tijdens het gebruik onderhevig aan normale slijtage en vallen daarom niet onder de garantiebepalingen. De toestand van deze delen dient, telkens vóór het werk begint, te worden gecontroleerd op hun goede werking. Zonodig versleten delen vervangen. Eventuele schade, tengevolge van niet tijdige vervanging van versleten onderdelen, wordt niet door de garantie gedekt.

(I) LISTINO RICAMBI MACCHINE FELLA

NOTE IMPORTANTI PER ORDINI DI RICAMBI

Individuare l'esatto codice ricambi composto da 6 cifre e la denominazione del ricambio da ordinare consultando il seguente listino ricambi.

Per evitare inconvenienti, Vi preghiamo di indicare inoltre la matricola della macchina e l'anno di costruzione. Ogni macchina FELLA ha una targhetta, dove sono incisi questi dati. Indispensabile per ogni ordine sono anche il Vs. indirizzo completo e la modalità di trasporto (vedi "condizioni di vendita" nel listino prezzi ricambi FELLA in vigore).

I ricambi contraddistinti con la lettera "x" sono ricambi a largo consumo e soggette a naturale usura. Per questi ricambi non è prevista alcuna garanzia (unica eccezione: difetti di materiale o difetti causati direttamente da danni di ricambi, per le quali viene fatta la richiesta di garanzia). Prego controllare con attenzione la funzionalità dei ricambi a largo consumo prima di iniziare il lavoro. In caso necessario procedere all'immediata sostituzione. La ditta FELLA WERKE GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità per danni sorti per la non tempestiva sostituzione di questi ricambi.

Ogni listino ricambi macchine FELLA contiene nelle ultime pagine il solo elenco dei codici ricambi in ordine numerico. Alla destra di tutti questi codici ricambi si trova il collocamento esatto di ogni singolo ricambio all'interno del listino ricambi che consultate: la tavola e la posizione.

(E) LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

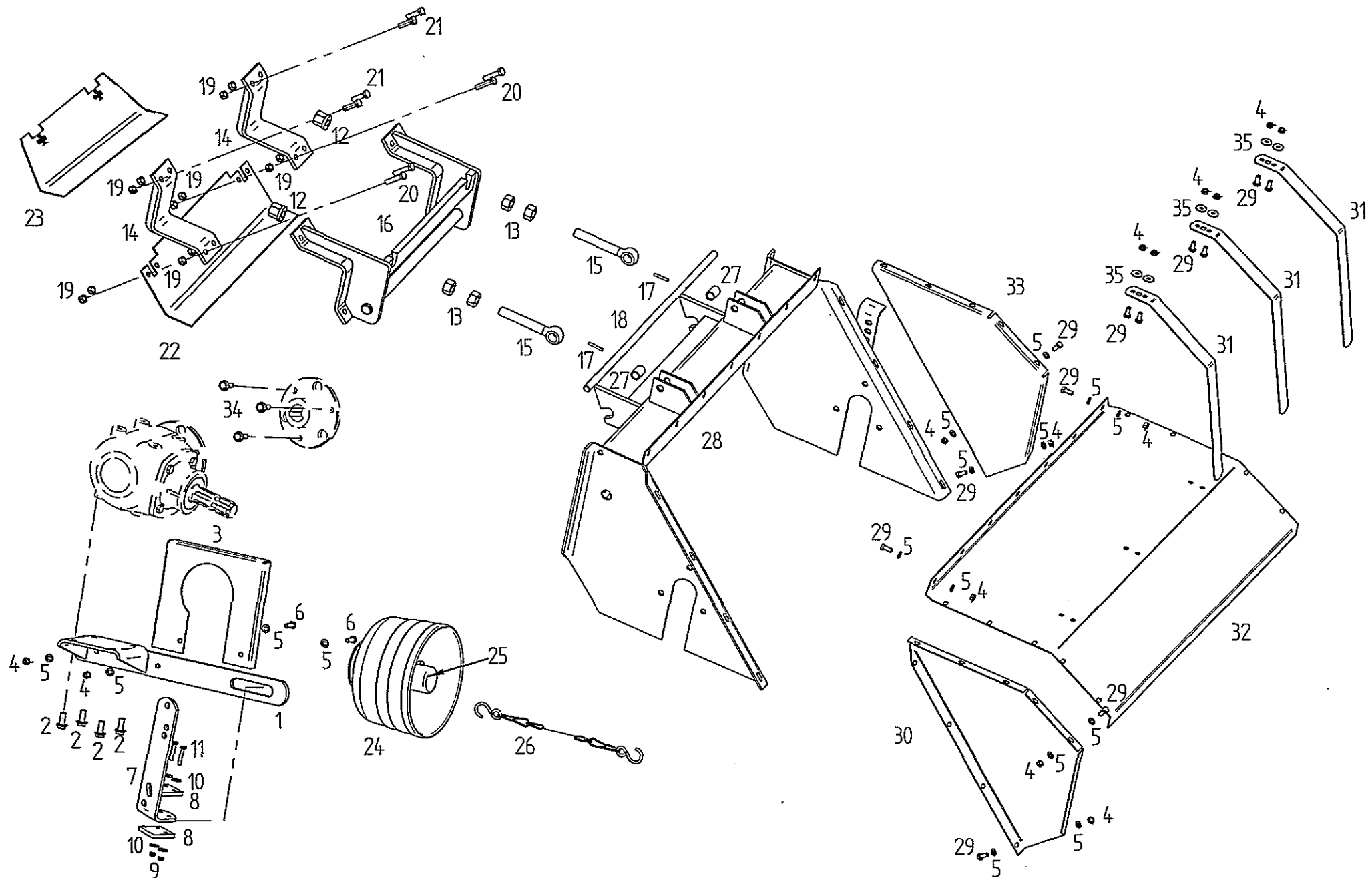
IMPORTANTE PARA PEDIR PIEZAS DE RECAMBIO

Averiguar nº ref. y denominación exacta de la pieza a recambiar usando la lista de recambio siguiente.

Les rogamos especialmente indicarnos tipo y número de la máquina, estampados en la placa indicador para evitar el suministro de piezas de recambio incorrectas. Siempre mencionar la dirección exacta y el modo de envío (correo, servicio de paquetes, reparto urgente o agencia de expedición según su deseo).

Las piezas marcadas por "X" en la lista de recambio son piezas de desgaste y por eso no forman parte de nuestra garantía. Antes de cada empleo de la máquina hay que revisar la función de estas piezas. En caso de necesidad hay que reemplazarlas. Daños que resultan del recambio retrasado de estas piezas no forman parte de nuestra garantía.

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 1

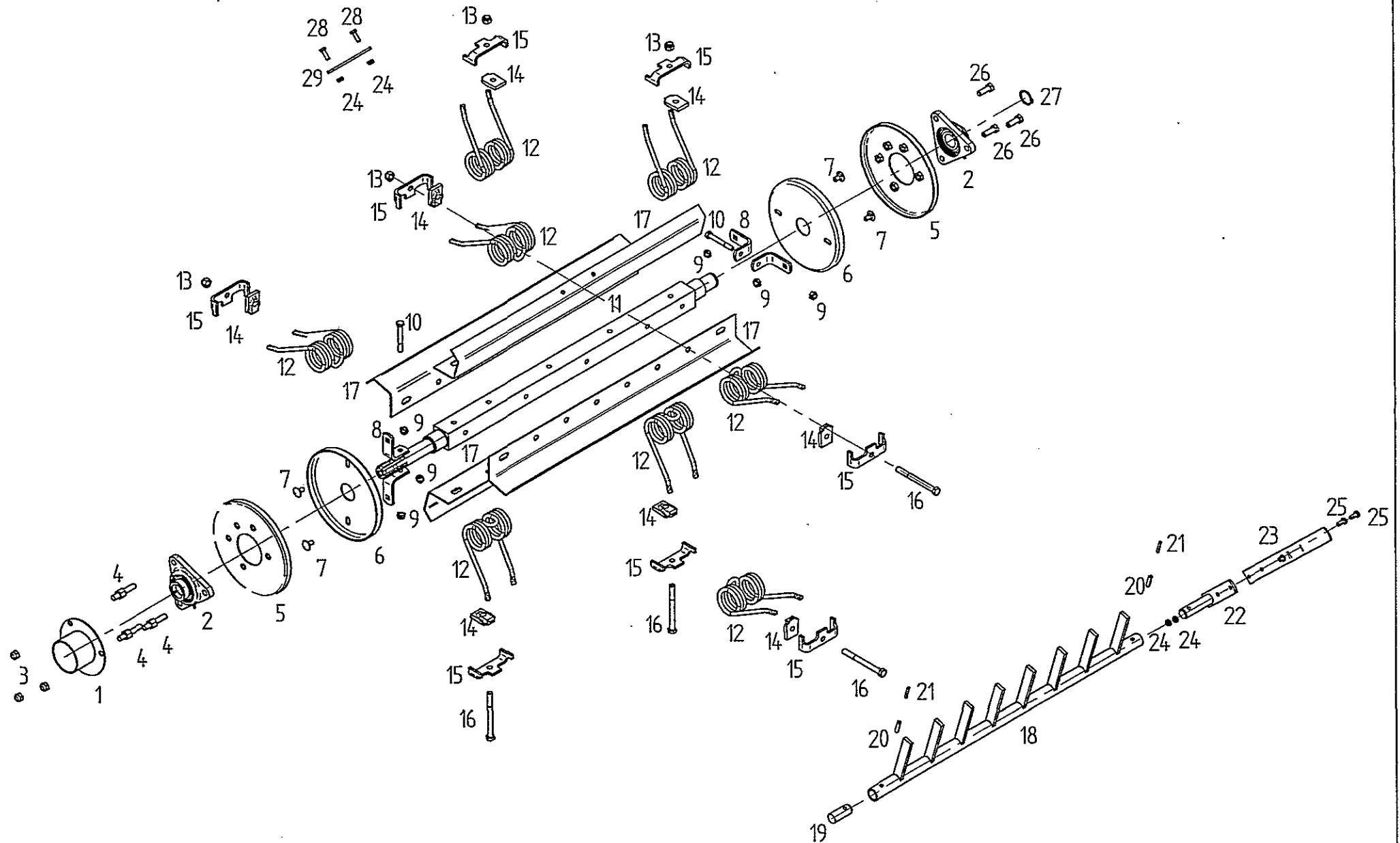


Tafel, Table, Plan, Tav.

1

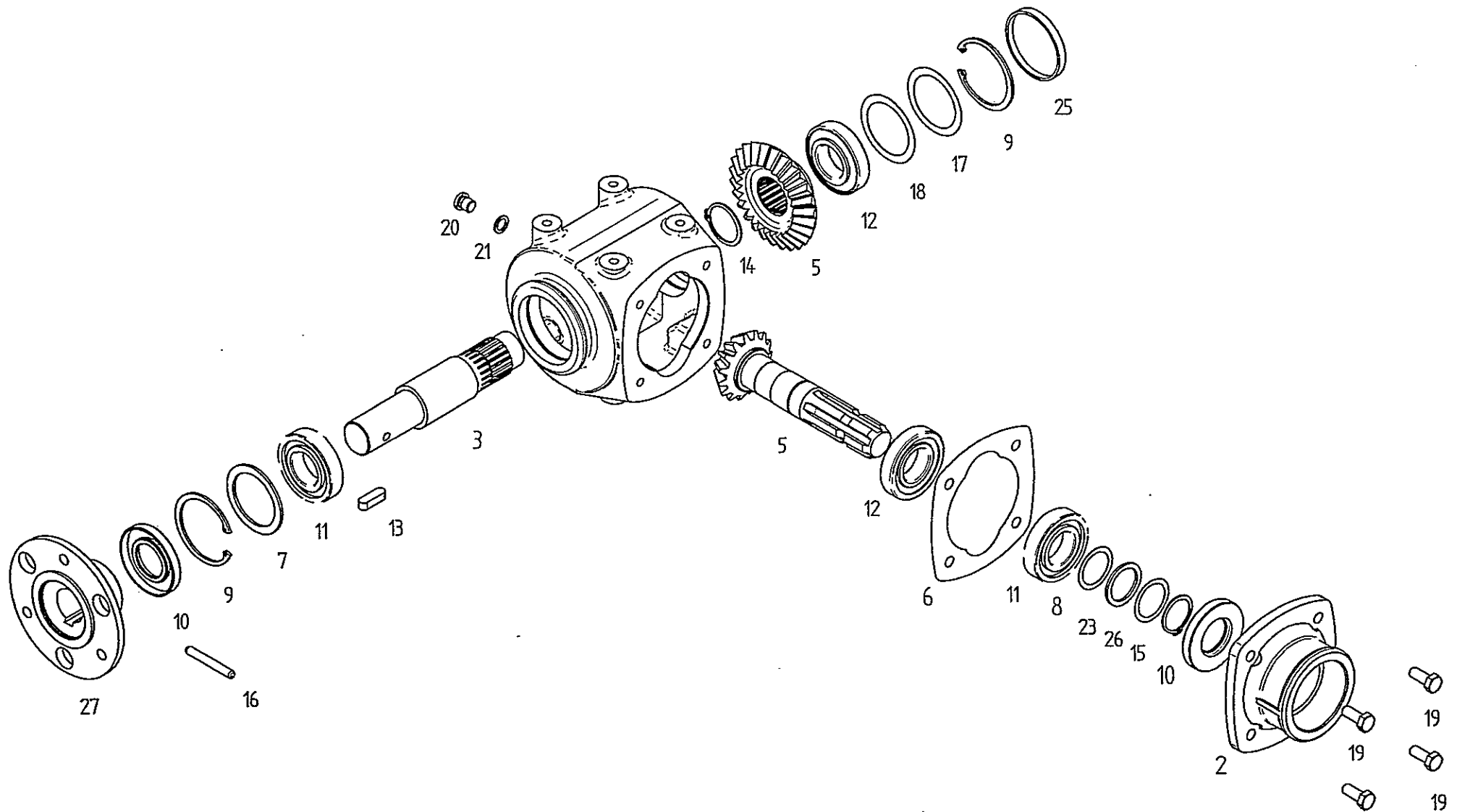
Pos	Nr.	KC187/225	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
			Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
			Gehäuse.....	Housing.....	Boîtier
1	130491	o	Drehmomentstütze.....	Torque support.....	Support de couple
2	126293	o	6kt.-Schr. M 10x25 KI.100 A3A, verbus-ripp.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
3	130580	o	Schutzblech.....	Wheel guard.....	Tôle de protection
4	108531	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
5	115972	o	Scheibe DIN 125-8,4-A3A	Washer.....	Rondelle
5	124444	o	Kunststoffscheibe M 8.....	Plastic washer.....	Rondelle plastique
6	116614	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x25-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
7	131542	o	Halter.....	Support.....	Support
8	122291	o	Kunststoffplatte.....	Plastic plate.....	Plaque en plastique
9	106903	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 6-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
10	124512	o	Scheibe DIN 9021-6,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
11	124944	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 6x35-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
12	127142	o	6kt.-Mutter DIN 6331-M 20-10-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
13	127141	o	6kt.-Mutter DIN 934-M 20-8.8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
14	140074	o	Haltewinkel.....	Retaining angle.....	Angle de maintien
15	122655	o	Augenschraube.....	Screw.....	Vis
16	140073	o	Einhängelock.....	Suspended trestle.....	Treéteau de accrochier
17	107451	o	Spannstift ISO 8752-6x36-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
18	140085	o	Welle.....	Shaft.....	Arbre
19	108441	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 10-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
20	126871	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 10x50-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
21	117772	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 10x40-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
22	425101	o	Einleitblech für KM 187.....	Advance plate for KM 187.....	Tôle d'alimentation pour KM 187
23	425102	o	Einleitblech für KM 225.....	Advance plate for KM 225.....	Tôle d'alimentation pour KM 225
24	131086	o	Schutztopf, kompl.....	Guard, cpl.....	Pot de protection, cpl.
25	130203	o	Zapfwellenschutz, außen.....	P.t.o. shaft protection device, outside..	Protection de la prise de force, extérieur
26	117244	o	Knotenkette 2,8x515 11 GL DIN 5685 verz.....	Knotted link chain.....	Chaîne à nouées
27	140084	o	Reduzierhülse.....	Socket.....	Douille
28	140077	o	Rotorkasten.....	Pipe box.....	Caisse de tube
29	107727	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x20-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
30	140082	o	Seitenwand, hinten, links.....	Side part, back, left.....	Paroi latérale, arrière, gauche
31	122444	o	Flachfeder.....	Flat spring.....	Ressort plat
32	140083	o	Deckblech.....	Cover plate.....	Plaque de couverture
33	140081	o	Seitenwand, hinten, rechts.....	Side part, back, right.....	Paroi latérale, arrière, droit
34	126818	o	6kt.-Schraube M10X 30- 100-A3A Vripp	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
35	105421	o	Scheibe DIN 9021-8,4-A3A	Washer.....	Rondelle

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 2

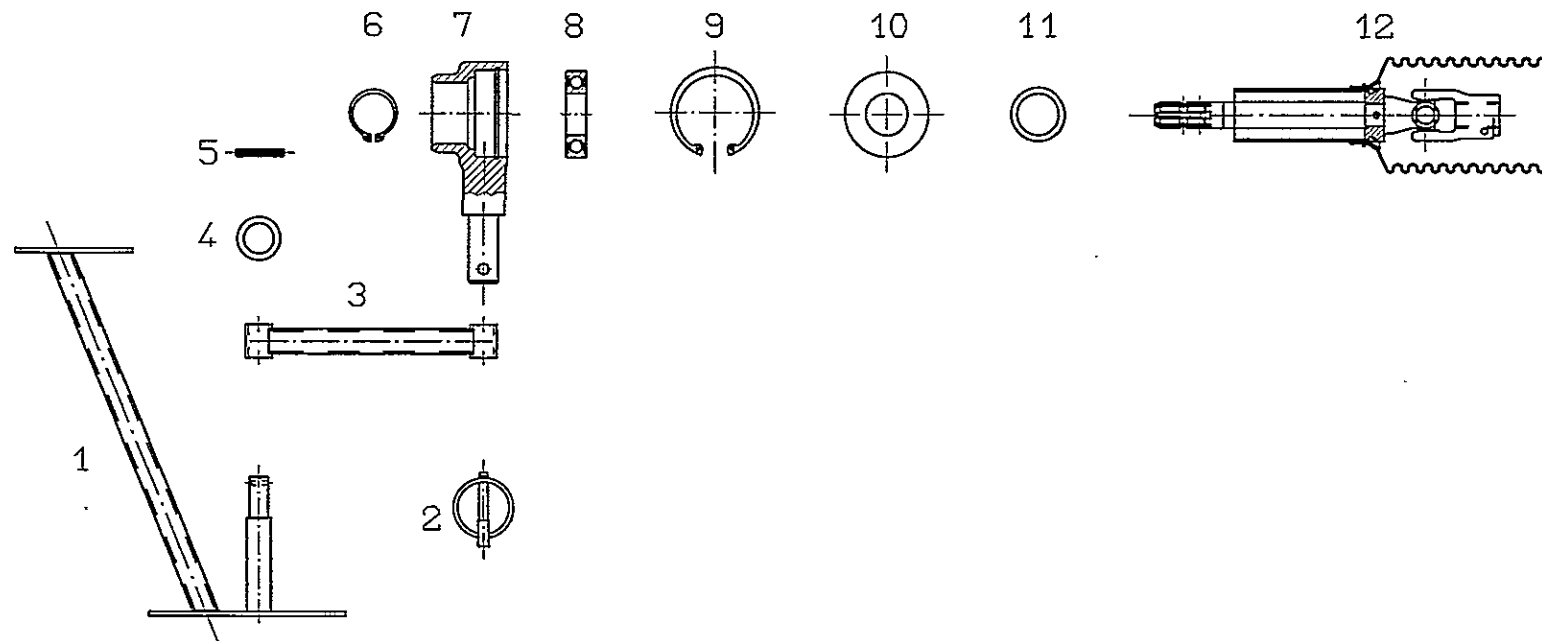


Pos	Nr.	KC187/225			x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special Désignation de la pièce
					Rotorwelle.....	Rotor shaft.....	Essieu rotatif
1	130485	o			Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
2	122557	o			Flanschgehäuse.....	Flange housing.....	Boîtier de bride
3	108589	o			6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
4	122445	o			Gewindesteßbolzen.....	Threaded bolt.....	Boulon fileté
5	140057	o			Schutzscheibe.....	Protective plate.....	Plaque de protection
6	130410	o			Schutzteller.....	Guard.....	Protection
7	107679	o			Flachrundschrabe DIN 609-M 10x20-4.6-A3A.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
8	130486	o			Befestigungswinkel.....	Tightening angle.....	Angle de fixation
9	108441	o			6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
10	107596	o			6kt.-Schraube DIN 931-M 10x80-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
11	130583	o			Rotorwelle.....	Rotor shaft.....	Essieu rotatif
12	133873	x			Aufbereiterzinken KC.....	Flexible tine.....	Point flexible
13	127564	o			6kt.-Mutter DIN 982-M12-10-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
14	131150	o			Unterlage.....	Support.....	Support
15	131221	o			Federzinkensicherung.....	Protection device for flexible tines.....	Dispositif d'arrêt de dents flexibles
16	127922	o			6kt.-Schr. DIN 931-M12x130-10.9-MV8 Dac.500A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
17	140430	o			Profilblech.....	Profile plate.....	Plaque profilé
18	140079	o			Kamm.....	Ridge.....	Peigne
19	122313	o			Bolzen.....	Pin.....	Boulon
20	107464	o			Spannstift ISO 8752-8x36-A-ST Dac.320A.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
21	107440	o			Spannstift ISO 8752-5x36-A-ST Dac.320A.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
22	140080	o			Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
23	122425	o			Flachfeder.....	Flat spring.....	Ressort plat
24	108531	o			6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8 A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
25	107727	o			6kt.-Schraube DIN 933-M 8x20-8.8 A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
26	126301	o			6kt.-Schr. DIN 933-M12x35-10.9-A3A Vplus ..	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
27	107367	o			Sicherungsring 35x1,5 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
28	116614	o			6kt.-Schraube DIN 933-M 8x25-8.8 A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
29	131447	o			Auswuchtgewicht.....	Balancing weight.....	Poids d'équilibrage

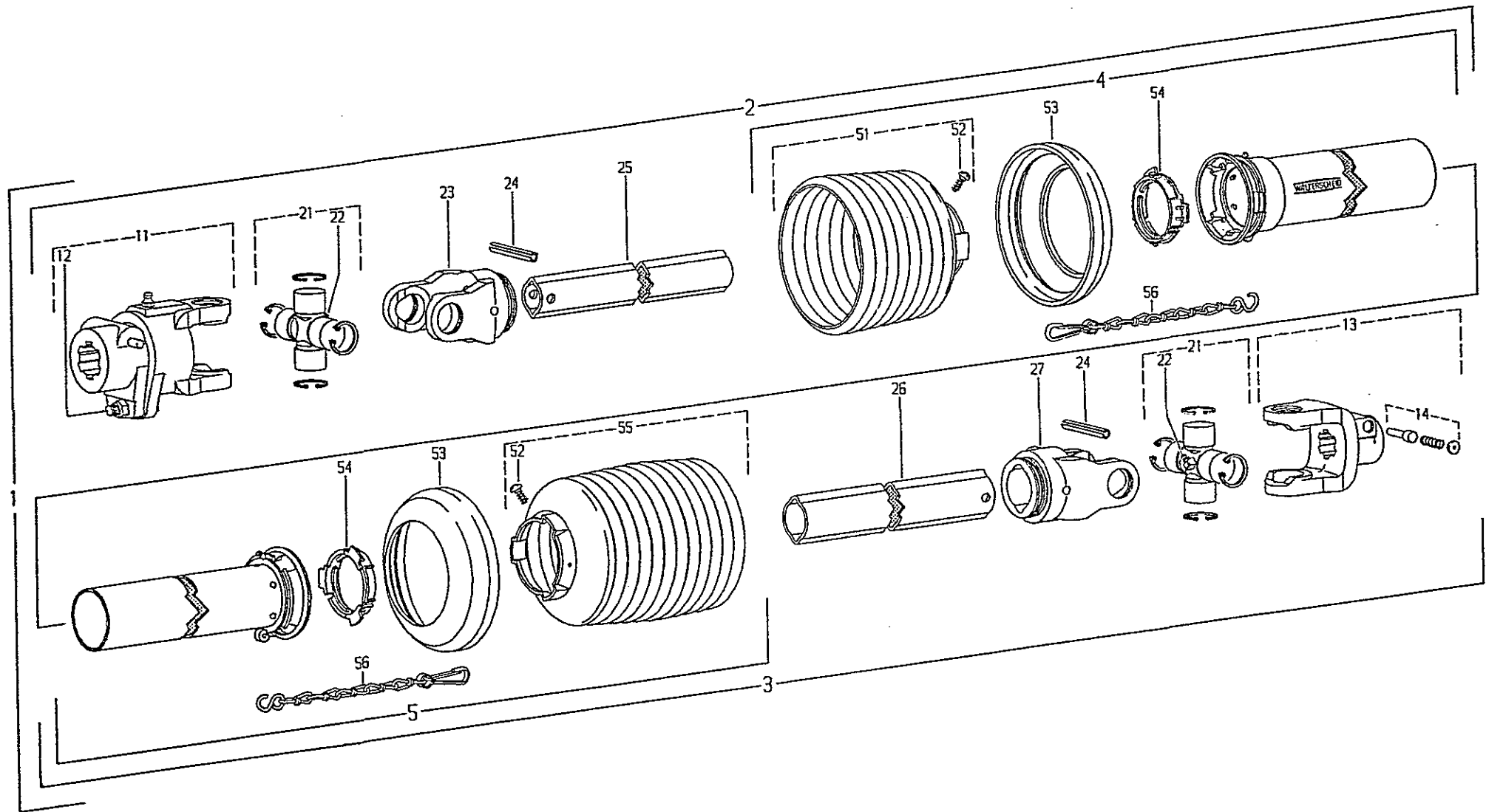
ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 3



Pos	Nr.	KC187/225			x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Equipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
	131830				Getriebe GT-30 LB 1.73-1 540 U/n Gearbox..... Engrenage		
2	132149	o			Gehäusedeckel.....	Cover.....	Couvercle
3	132218	o			Getriebewelle.....	Gear shaft.....	Arbre d'engrenage
5	132219	o			Kegelradsatz z=26/z=16.....	Bevel wheel set.....	Jeu de pignon conique
6	132153	o			Dichtung.....	Seal.....	Joint
7	124151	o			Stützscheibe 56x72x3 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
8	126375	o			Passscheibe 35x45x0.5 DIN 988.....	Adjusting Washer.....	Rondelle d' austage
9	107385	o			Sicherungsring 72x2,5 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
10	128096	o			Wellendichtring AS 35x72x10 DIN3760.....	Seal.....	Bague à lèvres avec ressort
11	109525	o			Rillenkugellager 6207 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
12	128098	o			Kegelrollenlager 30207 DIN 720.....	Tapered roller bearing.....	Roulement à rouleaux coniques
13	128100	o			Paßfeder A10x8x32 DIN 6885 C45K+V.....	Fitting spring.....	Ressort d' ajustage
14	127789	o			Sicherungsring 40x1,75 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
15	107367	o			Sicherungsring 35x1,5 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
16	107469	o			Spannstift ISO 8752 8x60-A-St.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
17	126368	o			Passscheibe 56x72x0.3 DIN 988.....	Adjusting Washer.....	Rondelle d' austage
18	126369	o			Passscheibe 56x72x0.5 DIN 989.....	Adjusting Washer.....	Rondelle d' austage
19	124508	o			6kt.-Schraube DIN 933-M10x25-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
20	128099	o			Verschlußschraube M12x1.5 DIN 908.....	Plug screw.....	Bouchon fileté
21	124760	o			Dichtring A12x18-Cu DIN7603.....	Seal ring.....	Bague d' étanchéité
23	126242	o			Stützscheibe 34x45x2.5 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
25	128101	o			Verschlußkappe VK72x9 STEFA.....	Sealing cover.....	Chapeau de fermeture
26	124436	o			Passscheibe 35x45x0.2 DIN 988.....	Adjusting Washer.....	Rondelle d' austage
27	132220	o			Flansch.....	Flange.....	Bride



Pos.	Nr.	KC 225			x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
					x=Wear part	*=no spare parts
					x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Zwischenwelle.....	Main drive shaft.....	Arbre intermédiaire
1	140086	o		Halter.....	Support.....	Support
2	109179	x		Klappstecker 8x42 DIN 11023 ZN3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
3	140087	o		Schwenkarm.....	Swivel arm.....	Bras pivotant
4	127570	o		Paßscheibe 25x36x2,0 DIN 988 ZN 3.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
5	107452	o		Spannstift ISO 8752-6x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
6	118602	o		Sicherungsring 35x2 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
7	140088	o		Gelenklager	Ball- and socket joint.....	Palier à rotule
8	109585	o		Rillenkugellager 6207 2 RS C 3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
9	107385	o		Sicherungsring 72x2,5 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
10	123252	o		Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
11	126376	o		Stützscheibe 35x45x2 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
12	122476	o		Zwischenwelle.....	Main drive shaft.....	Arbre intermédiaire



Pos.	Walter- scheid- Nr.	FELLA- Nr.	KC 187/225	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
	181696	140296		Gelenkwelle W2200-SD15-960-K61/1.....	PTO shaft for conditioner.....	Arbre de transmission pour conditionneur
				<p>Diese Ersatzteile können nur über..... These parts can only be..... Cettes pièces peuvent seule- die Firma Walterscheid bezogen..... purchased from the Walter-..... ment être achetées de chez la werden..... scheid company..... maison Walterscheid</p>		
1	181696			Gelenkwelle mit Schutz W2200-SD15-960-K61/1.....	PTO drive shaft with guard.....	Transmission avec protecteur
2	188893			Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutz- hälfte WH 2200-SD15-900-K61/1.....	Inner PTO drive shaft half with..... outer guard half.....	Demi-transmission intérieur avec demi-protecteur extérieur
3	181695			Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutz- hälfte WH 2200-SD15-885.....	Outer PTO drive shaft half with..... inner guard half.....	Demi-transmission extérieur avec demi-protecteur intérieur
4	199914			Äußere Schutzhälfte SDH15-A 1000-RP 12-K.....	Outer guard half.....	Demi-protecteur extérieur
5	105177			Innere Schutzhälfte SDH15-J 780-85.15.108K.....	Inner guard half.....	Demi-protecteur intérieur
11	174804			Scherbolzenkupplung..... drehsinnunabhängig K61/1-2200-1 3/8"(6)STI; M = 1400 Nm.....	Shear bolt clutch inde- pendent of direction of rotation.....	Limiteur à boulon de rupture indépendant du sens de rotation
12	702287			6kt.-Schraube M 8x40 DIN 931-8.8.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
13	41049			Aufsteckgabel, kompl. AG 2200-1 3/8"(6).....	Quick-disconnect yoke cpl.....	Machoire à verrouillage rapide
14	339107			Schiebestift, kompl.....	Quick-disconnect pin cpl.....	Poussoir de verrouillage rapide
21	44439			Kreuzgarnitur, kompl.....	Cross and bearing kit cpl.....	Bloc croisillon cpl.
22	84099			Kegelschmiernippel BM 8x1.....	Lubrication fitting.....	Graisser
23	41065			Rillengabel RG 2200-Ov.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
24	20614			Spannstift 10x65 DIN 1481.....	Tension pin.....	Goupille
25	319781			Profilrohr Ov-860.....	Profile tube.....	Tube profilé
26	50086			Profilrohr 1-845.....	Profile tube.....	Tube profilé
27	41068			Rillengabel RG 2200-1.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
51	365347			Schutztrichter n=RP 7.....	Guard cone with screw.....	Cone protecteur avec vis
52	365305			Schraube 4x10.....	Screw.....	Vis
53	359471			Stützring.....	Support ring.....	Ring de support
54	87279			Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
55	173549			Schutztrichter n=RP 12.....	Guard cone with screw.....	Cone protecteur avec vis
56	44321			Haltekette.....	Safety chain.....	Chainette

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS

LIST NUMERIQUE

INDEX OF NUMBERS

Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
105421	1,35	124944	1,11	140079	2,18	WALTERSCHEID							
106903	1,09	126242	3,23	140080	2,22								
107367	2,27	126293	1,02	140081	1,33								
107367	3,15	126301	2,26	140082	1,30								
107385	3,09	126368	3,17	140083	1,32								
107385	4,09	126369	3,18	140084	1,27		20614	5,24					
107440	2,21	126375	3,08	140085	1,18		41049	5,13					
107451	1,17	126376	4,11	140086	4,01		41065	5,23					
107452	4,05	126818	1,34	140087	4,03		41068	5,27					
107464	2,20	126871	1,20	140088	4,07		44321	5,56					
107469	3,16	127141	1,13	140296	5,00		44439	5,21					
107596	2,10	127142	1,12	140430	2,17		50086	5,26					
107679	2,07	127564	2,13	425101	1,22		84099	5,22					
107727	1,29	127570	4,04	425102	1,23		87279	5,54					
107727	2,25	127789	3,14				105177	5,05					
108441	1,19	127922	2,16				173549	5,55					
108441	2,09	128096	3,10				174804	5,11					
108531	1,04	128098	3,12				181695	5,03					
108531	2,24	128099	3,20				181696	5,01					
108589	2,03	128100	3,13				188893	5,02					
109179	4,02	128101	3,25				199914	5,04					
109525	3,11	130203	1,25				319781	5,25					
109585	4,08	130410	2,06				339107	5,14					
115972	1,05	130485	2,01				359471	5,53					
116614	1,06	130486	2,08				365305	5,52					
116614	2,28	130491	1,01				365347	5,51					
117244	1,26	130580	1,03				702287	5,12					
117772	1,21	130583	2,11										
118602	4,06	131086	1,24										
122291	1,08	131150	2,14										
122313	2,19	131221	2,15										
122425	2,23	131447	2,29										
122444	1,31	131542	1,07										
122445	2,04	131830	3,00										
122476	4,12	132149	3,02										
122557	2,02	132153	3,06										
122655	1,15	132218	3,05										
123252	4,10	132219	3,03										
124151	3,07	132220	3,27										
124436	3,26	133873	2,12										
124444	1,05	140057	2,05										
124508	3,19	140073	1,16										
124512	1,10	140074	1,14										
124760	3,21	140077	1,28										



Das **FELLA** Futterernte-Programm

(D)

Turbomäher
Turbo-Scheibenmäher
Turboheuer
Turboschwader
Turboschneider

Technische Änderungen vorbehalten.

(F)

Turbofaucheuses à Tambours
Turbofaucheuses à Disques
Turbofaneurs
Turboandaineurs
Désileuses-Bloc-Turbo

Sous reserves de modifications techniques.

(GB)

Turbo-Drum-Mowers
Turbo-Disc-Mowers
Turbo-Tedders
Turbo-Swather
Silage-Bloc-Cutters

Subject to technical modifications.

(NL)

Trommelmaaiers
Schijvenmaaiers
Schudders
Zwadharken
Kuilvoersnijders

Technische veranderingen voorbehouden.

(I)

Turbo-Falciatrici a tamburi
Turbo-Falciatrici a dischi
Turbo-Spandi-Voltafieno
Turbo-Ranghinatori
Turbo-Tagliablocchi

Si fa riserva di modifiche tecniche.

(E)

Segadoras Turbo
Segadoras a discos Turbo
Henificadoras Turbo
Hileradoras Turbo
Desensiladoras

Nos reservamos el derecho de modificaciones técnicas.

FELLA-Werke GmbH & Co. KG
FELLA-Werke GmbH & Co. KG
Telefax 00-49-9128/73-110

Postfach 13 06 90533 Feucht b. Nürnberg
Fellastraße 1-3 90537 Feucht b. Nürnberg
Telefon 00-49-9128/73-0

Zentraler Kundendienst:
Zentrales Ersatzteillager:

Telefon 00-49-9128/73-229
Telefon 00-49-9128/73-111

E-Mail: Service@fella-werke.de
E-Mail: ET@fella-werke.de

www.fella-werke.de